

JAANI AARIA

oor „TULERISTSED“

АРИОЗО ЯАНА

из оперы „БОЕВОЕ КРЕЩЕНИЕ“

Слова К. МЕРИЛААС

Русский текст Я. Галицкого

Г. ЭРНЕСАКС

Con fuoco

нар

Ki - sen - da, töö - li - se poeg, ra - pu - ta ru - si - kas kä - si,
Крик наш к вос - станью зо - вёт, бой - тесь, вра - ги, на - шей мес - ти!

ä - ra sa vai - ki ja vä - si, vai - ki ja vä - si,
Де - ти ра - бо - чих пред - мес - тий, ни - щих пред - мес - тий,

ei - ne kui mur - tak - se ve - ri - se vä - gi - val - la toed, ei - ne kui mur - tak - se
вре - мя при - шло - по - ра сбросить кро - ва - вой влас - ти гнёт, вре - мя на - ста - ло про -

vä - gi - val - la toed.
- кля - тый сбросить гнёт!

f

Süü - tu - te häl - li - de und pü - haks siin e - nam ei pee - ta,
 От - ды - ха мы ли - ше - ны, сна мы дав - но уж не зна - ем.

töö - rah - vast rub - la eest val - mis on reet - ma vär - va - tud nä - ra - kad,
 Про - да - ны мы за гро - ши не го - дя - ям пол - ну - ю соб - ствен - ность.

nuus - ku - rid kannul on i - ga tund.
 На - ши - ми брать - я - ми тюр - мы пол - ны!

Kolk - su - des pi - me - dal ööl
 В чёр - ном без - мол - вье но - чей

mf *tr*

us - te - le püs - si - pä - rad tao - vad, jäl - je - tult ko - du - dest kao - vad
 ры - щут жан - дарм - ски - е пат - ру - ли... Толь - ко ли - шь лю - ди ус - ну - ли -

i - sad ja ven - nad, tüt - red ja po - jad, nee - lab neid Si - ber ja
 бан - ды и - дут, хва - та - ют от - цов и брать - ев, на суд та - щат

sui - ni - töö.
 к на - ла - чам!

Ku - ni me i - sa - de maal laas - tab ja saa - gi - le rü - hib
 Пом - ни - те, что наш на - род сто - нет во - ко - вах на - силь - я,

võim, mis vaid tää - ki - del pü - sib, võim, mis tää - ki - del pü - sib,
 пом - ни - те, что на - шей жизнь - ю, на шей чест - но - ю жизнь - ю,

f

ku - ni on Ve - ne - ma a rah - vas - te vang - la, ku - ni siin va - lit - seb
 пра - вит штык, пра - вит плеть са - мо - дер - жа - вья! Братья, ско - ре - е сме -

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a forte (*f*) dynamic and contains the lyrics: "ku - ni on Ve - ne - ma a rah - vas - te vang - la, ku - ni siin va - lit - seb" and "пра - вит штык, пра - вит плеть са - мо - дер - жа - вья! Братья, ско - ре - е сме -". The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with a forte (*f*) dynamic marking.

ve - ri - ne tsaar - ki - sen - da, töö - li - se poeg!
 - тем ца - ря гнёт, клич наш квос - ста - нью зо - вёт!..

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics: "ve - ri - ne tsaar - ki - sen - da, töö - li - se poeg!" and "- тем ца - ря гнёт, клич наш квос - ста - нью зо - вёт!..". There are triplet markings (*3*) over the notes "ki - sen - da" and "тöö - li - se". The piano accompaniment features a long, sustained chord in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand, with a forte (*f*) dynamic marking.

The third system shows the continuation of the piano accompaniment. The right hand has a melodic line with triplet markings (*3*) and a fermata. The left hand has a sustained chord with a fermata. The system concludes with a double bar line and repeat signs.